Úřední věstník
Evropské unie

CS
Řada L

2025/2512

9.12.2025

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2025/2512

ze dne 5. prosince 2025,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU, Euratom) 2023/2825, pokud jde o využití předčasného splacení půjček „back-to-back“ v rámci programů finanční pomoci

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2024/2509 ze dne 23. září 2024, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie ([1]), a zejména na čl. 224 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2023/2825 ([2]) stanoví [systém správy a řízení] rámec pro řízení rizik a zajišťování souladu s předpisy v oblasti výpůjčních operací, operací řízení dluhu, operací řízení likvidity a úvěrových operací vykonávaných při provádění diverzifikované strategie financování. Kromě toho se na výpůjční a úvěrové operace prováděné podle metody back-to-back vztahují rovněž ustanovení prováděcího rozhodnutí (EU, Euratom) 2023/2825 o řízení rizik a zajišťování souladu s předpisy.

(2) Příjemci půjček poskytnutých podle metody back-to-back vyjádřili zájem o předčasné splacení půjček, které obdrželi. Toto předčasné splacení by rovněž mohlo poskytnout další zdroj financování, který by Komise mohla začlenit do financování v rámci diverzifikované strategie financování. Z tohoto důvodu by mělo být k uspokojení očekávaných potřeb financování v rámci diverzifikované strategie financování povoleno použít předčasně splacené částky půjček „back-to-back“ namísto výpůjčních operací nebo operací řízení dluhu.

(3) Po dokončení předčasného splacení půjčky by se proto s odpovídajícím nesplaceným dluhem z výpůjční operace provedené podle metody back-to-back mělo zacházet jako s dluhem vyplývajícím z výpůjční operace v rámci diverzifikované strategie financování.

(4) Prováděcí rozhodnutí (EU, Euratom) 2023/2825 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(5) Aby Komise mohla vyhovět žádostem o předčasné splacení půjček „back-to-back“ a získat přístup k předčasně splaceným částkám jako zdroji financování bez zbytečného odkladu, mělo by toto rozhodnutí vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

([1]) Úř. věst. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.
([2]) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2023/2825 ze dne 12. prosince 2023, kterým se stanoví opatření pro správu a provádění výpůjčních operací a operací řízení dluhu Unie v rámci diverzifikované strategie financování a souvisejících úvěrových operací (Úř. věst. L, 2023/2825, 18.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/2825/oj).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 6 prováděcího rozhodnutí (EU) 2023/2825 se doplňuje odstavec 3, který zní:

„3. K uspokojení očekávaných potřeb financování lze namísto výpůjčních operací nebo operací řízení dluhu použít předčasně splacené částky půjček uzavřených podle metody back-to-back. S odpovídajícím nesplaceným dluhem z výpůjční operace provedené podle metody back-to-back po předčasném splacení by se mělo zacházet jako s dluhem vyplývajícím z výpůjční operace ve smyslu čl. 2 bodu 1.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 5. prosince 2025.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN